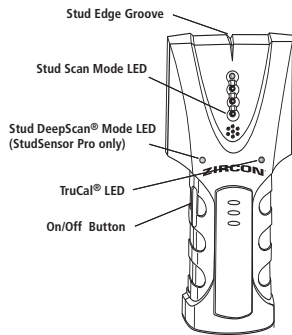


StudSensor™/StudSensor™ Pro Stud Finder/Stud and Joist Finder

The Zircon StudSensor™ locates wood and metal studs in walls. The StudSensor™ Pro also locates studs in floors and ceilings. They feature a sleek, high-impact case and a built-in clip.

Use Stud Scan for depths up to 3/4 in. (19 mm) with 1/8 in. (3 mm) accuracy and DeepScan® (StudSensor Pro only) for depths up to 1 1/2 in. (38 mm) with 3/16 in. (5 mm) accuracy.



ZIRCON

LIMITED 1 YEAR WARRANTY

Zircon Corporation, ("Zircon") warrants this product to be free from defects in materials and workmanship for one year from the date of purchase. Any in-warranty defective product returned to Zircon, freight prepaid with proof of purchase date and \$5.00 to cover postage and handling, will be repaired or replaced at Zircon's option. This warranty is limited to the electronic circuitry and original case of the product and specifically excludes damage caused by abuse, unreasonable use or neglect. This warranty is in lieu of all other warranties, express or implied, and no other representations or claims of any nature shall bind or obligate Zircon. Any implied warranties applicable to this product are limited to the one year period following its purchase. IN NO EVENT WILL ZIRCON BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM POSSESSION, USE OR MALFUNCTION OF THIS PRODUCT.

In accordance with government regulations, you are advised that (i) some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts and/or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations and/or exclusions may not apply to you, and further, (ii) this

warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state. Return product freight prepaid with proof of purchase date (dated sales receipt) and \$5.00 to cover postage and handling, to:

Zircon Corporation
*Attn: Returns Department
1600 Dell Avenue, Unit K
Campbell, CA 95008-6992 USA

Be sure to include your name and return address. Out of warranty service and repair, where proof of purchase is not provided, shall be returned with repairs charged C.O.D. Allow 4 to 6 weeks for delivery.

Customer Service: 1-800-245-9265 or 1-408-866-8600

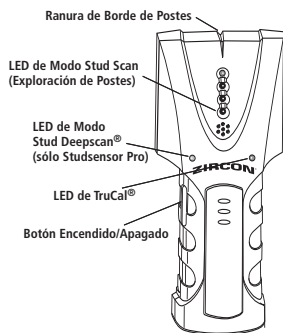
E-mail: info@zircon.com

U.S. Patent 4464622, 5352974, 5619128, 6023159, 6291970, D455430, D455750 • Canada Patent #1106932 • G.B. Patent #2117909B, 2159630B
©2004 Zircon Corporation • PIN 58927 • Rev D 04/04

StudSensor™/StudSensor™ Pro Detector de postes/Localizador de postes y vigas

El StudSensor™ de Zircon busca postes de madera y de metal en los muros. El StudSensor™ Pro también busca postes en pisos y techos. Está formado por una caja resistente de alto impacto, lisa, y un gancho incorporado.

Use Stud Scan para profundidades de hasta 3/4 de pulg. (19 mm) con 1/8 de pulg. (3 mm) de precisión y DeepScan (StudSensor Pro) para profundidades de hasta 1 1/2 pulg. (38 mm) con 3/16 pulg. (5 mm) de precisión.



ZIRCON

GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO

Zircon Corporation ("Zircon") garantiza este producto como libre de defectos en materiales y mano de obra por un año a partir de la fecha de compra. Cualquier producto defectuoso dentro de la garantía enviado a Zircon con el envío pagado, comprobante de fecha de compra y \$5.00 para cubrir porte y manejo, se reparará o reemplazará a opción de Zircon. Esta garantía se limita a los circuitos electrónicos y a la caja original del producto y excluye específicamente los daños provocados por uso indebido, uso no razonable o descuido. Esta garantía está en lugar de todas las demás garantías, expresas o implícitas, y ninguna otra declaración o reclamación de cualquier naturaleza será obligatoria para Zircon. Cualquier garantía implícita especial para este producto se limita al periodo de un año inmediato a su compra. EN NINGÚN CASO, ZIRCON SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O RESULTANTE DE LA POSESIÓN, USO O MAL FUNCIONAMIENTO DE ESTE PRODUCTO.

De conformidad con las regulaciones gubernamentales, se le notifica que: (i) en algunos estados no se permiten limitaciones del tiempo de vigencia de una garantía implícita y/o de la exclusión o limitación de daños incidentales o consecutivos; así que las limitaciones y/o exclusiones anteriores tal vez no se

aplican para usted, y además, (ii) esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted tal vez tenga otros derechos que varían de estado en estado. Devuelva el producto con envío pagado y comprobante de la fecha de compra (recibo de venta facturado) y \$5.00 para cubrir el porte y el manejo, a:

Zircon Corporation
*Attn: Returns Department
1600 Dell Avenue, Unit K
Campbell, CA 95008-6992 USA

Asegúrese de incluir su nombre y dirección. El servicio y reparación fuera de garantía donde no se incluya el comprobante de compra se regresará con cargos de reparación C.O.D. Permite de 4 a 6 semanas para la entrega.

Servicio a clientes: 1-800-245-9265 o 1-408-866-8600

A la dirección de correo electrónico: info@zircon.com

Patentes de EE.UU. No. 4464622, 5352974, 5619128, 6023159, 6291970, D455430, y D455750
Patentes de Canadá #1106932 • Patentes de G.B. #2117909B and 2159630B
©2004 Zircon Corporation • PIN 58927 • Rev D 04/04

INSTALLING THE BATTERY

NOTE: DO NOT LOOSEN OR REMOVE SCREW ON BACK OF THE UNIT.

1 Squeeze sides of unit to help release clip end.

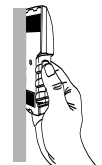


2 Slide 9-V battery into compartment, terminal side first, matching (+) and (-) terminals from battery to case.

3 Replace the clip. Battery life is approximately 50 hours.

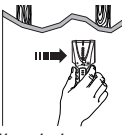
CALIBRATION AND SCANNING IN STUD SCAN OR STUD DEEPSCAN® MODES

4 With StudSensor turned off, position the unit flat against the wall.



5 Squeeze On/Off button and hold in. Press twice and hold for DeepScan® mode (Pro only). Wait for the TruCal LED to light.

6 In either mode turn on and slowly slide unit horizontally across the wall, right or left. As you begin to approach a stud, the red LEDs will light successively, from bottom to top.

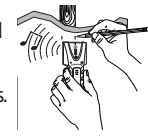


7 When the top green LED is lit and the beep sounds, you have located the edge of the stud. Mark this spot.



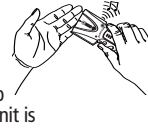
8 Continue scanning beyond the marked spot until the LEDs go out. Slide unit in reverse direction to locate other edge of stud.

9 Mark this second spot. Middle of stud is centered between the two marks.



VERIFYING IF THE UNIT WORKS

10 Turn StudSensor on in the air. If the LEDs light when you bring your hand up to the back, then the unit is working properly.



INSTALACION DE LA BATERÍA

NOTA: NO AFLOJE O REMUEVA EL TORNILLO DE LA PARTE TRASERA DE LA UNIDAD.

1 Apriete ambos lados de la unidad para ayudar a liberar el extremo del gancho.



2 Coloque una batería de 9 voltios dentro del compartimento, primero el lado del terminal, haciendo coincidir los terminales (+) y (-) de la batería con los de la caja.

3 Vuelva a colocar el gancho. La duración de la batería es de aproximadamente 50 horas.

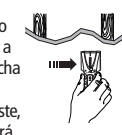
CALIBRACION Y EXPLORACION EN MODO DE EXPLORACION STUD SCAN O EN MODO DEEPSCAN®

4 Con el StudSensor apagado, coloque la unidad de manera plana contra el muro.

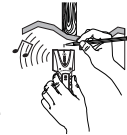


5 Oprima el botón Encendido/ Apagado una vez y manténgalo oprimido para el modo Stud Scan, oprímalo rápidamente dos veces y manténgalo oprimido para el modo DeepScan® (sólo en el modelo Pro). Espere a que el LED de TruCal se ilumine.

6 En cualquiera de los modos, deslice despacio la unidad en forma horizontal a través del muro, hacia la derecha o izquierda. A medida que comience a acercarse a un poste, la luz del LED rojo se encenderá sucesivamente, de abajo hacia arriba.



7 Cuando se encienda el LED verde superior, y suene la alarma, usted habrá encontrado el borde del poste. Marque este punto.



8 Continúe explorando más allá del punto marcado hasta que se apague el LED. Invierta para buscar el otro borde del poste.

9 Marque este segundo punto. La mitad del poste es el centro entre las dos marcas.



VERIFICACION DEL FUNCIONAMIENTO DE LA UNIDAD

10 Encienda el StudSensor en el aire. Si la luz de LED se enciende cuando pone la mano detrás de la unidad, la unidad está funcionando correctamente.



HELPFUL HINTS

Situation	Probable Causes	Solutions
No indications.	<ul style="list-style-type: none"> No studs in that area. You are in DeepScan mode and accidentally calibrated over a stud. 	<ul style="list-style-type: none"> Move several inches to the left or right and start again.
Lights start blinking and unit beeps repeatedly.	<ul style="list-style-type: none"> Over-the-stud calibration error. Scan began on dense part of wall or over stud. Unit not flat against wall. Unit was rocked or lifted during scan. 	<ul style="list-style-type: none"> Release On/Off button, move over a few inches, press On/Off button, and start again. On rough surfaces, place piece of cardboard on wall, scanning through it to help slide unit more smoothly. Always hold StudSensor parallel to stud or joist and move across it.
Indications in too many places.	<ul style="list-style-type: none"> Detects other objects besides studs. Electrical wiring and metal/plastic pipes may be near or touching back surface of wall. 	<ul style="list-style-type: none"> Use CAUTION when nailing, cutting, or drilling in walls, floors, and ceilings where these items may exist. Because studs are normally spaced 16 in. (410 mm) or 24 in. (610 mm) apart and are 1 1/2 in. (38 mm) wide, beware of anything closer together or of a different width. Always turn off power when nailing, cutting, or drilling near electrical wires.

OPERATING CAUTIONS

Depending on the proximity of electrical wiring or pipes to the wall surface, the StudSensor may detect them in the same manner as studs. Caution should always be used when nailing, cutting, or drilling in walls, floors, and ceilings that may contain these items.

To avoid surprises, remember that studs or joists are normally spaced 16 in. (410 mm) or 24 in. (610 mm) apart and are 1 1/2 in. (38 mm) in width. Anything closer together or a different width may not be a stud, joist, or firebreak. Always turn off the power when working near electrical wires.

WORKING WITH DIFFERENT MATERIALS

The StudSensor and StudSensor Pro are designed for use on dry interior walls only. Three primary factors can affect sensing depth: thickness, density, and moisture content.

StudSensor and StudSensor Pro are not designed to scan materials with inconsistent density such as:

- Ceramic floor tile
- Carpeting and padding
- Wallpaper with metallic fibers
- Freshly painted walls that are still damp (must dry at least a week)
- Lath and plaster

CONSEJOS UTILES

Situación	Causas Probables	Soluciones
No indica.	<ul style="list-style-type: none"> • No hay postes en esa zona. • Están en el modo de detección de profundidad y va calibrado sobre un poste por casualidad. 	<ul style="list-style-type: none"> • Muevase 10-13 cm a la derecha o izquierda, y empiece otra vez.
La luz comienza a parpadear y suena repetidamente la alarma de la unidad	<ul style="list-style-type: none"> • Error de calibración sobre el poste. • La exploración comenzó sobre una parte densa del muro o por encima del poste. • La unidad no está plana contra la pared. • La unidad se torció o levantó durante la exploración. 	<ul style="list-style-type: none"> • Suelte el interruptor de Encendido/Apagado, muévelo hacia arriba unas pocas pulgadas, oprima el interruptor de Encendido/Apagado, y vuelva a comenzar. • Sobre superficies ásperas, coloque un trozo de cartulina sobre el muro, explore sobre el mismo para ayudar a deslizar la unidad con mayor suavidad. • Sostenga siempre el StudSensor en forma paralela al poste/viga y muévase a través del mismo.
Indicaciones en muchos lugares.	<ul style="list-style-type: none"> • Detecta otros objetos además de los postes. • Puede haber cableado eléctrico y cañerías metálicas/plásticas cerca o tocando la superficie posterior del muro. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tenga PRECAUCIÓN cuando coloque clavos, corte o taladre los muros, pisos y techos en donde puedan existir estos artículos. • Debido a que los postes se colocan normalmente a 16 ó 24 pulg. de separación y son de 1 1/2 pulg. de ancho, tenga cuidado de cualquier objeto más cercano o de distinto ancho. • Desconecte siempre la alimentación eléctrica cuando coloque clavos, haga cortes o taladre cerca de cables de electricidad.

PRECAUCIONES OPERATIVAS

Dependiendo de la proximidad de conexiones eléctricas o caños con la superficie de la pared, Stud Sensor puede detectarlos de la misma manera que los postes. Es necesario tener precaución al clavar, cortar o perforar paredes, pisos y cielorraos que puedan contener dichos elementos.

Para evitar sorpresas recuerde que, por lo general, los postes o vigas se instalan a una separación entre sí de 16 pulg. (410 mm) ó 24 pulg. (610 mm) y tienen un ancho de 1 1/2 pulg. (38 mm). Todo lo que no esté instalado a esa separación o que sea de un ancho diferente puede ser un poste, viga o barrera contrafuego. Siempre desconecte la alimentación de energía eléctrica cuando trabaje cerca de cables eléctricos.

TRABAJO CON MATERIALES DIFERENTES

Los StudSensor y StudSensor Pro están diseñados para ser utilizados sólo en muros interiores secos. Tres factores primarios pueden afectar la profundidad de medición: espesor, densidad y contenido de humedad.

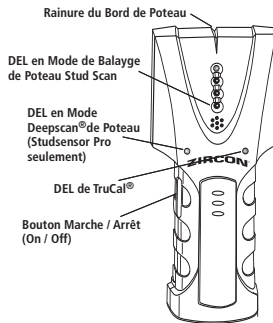
StudSensor y StudSensor Pro no están diseñados para explorar materiales con densidad inconsistente tales como:

- Baldosas de cerámica para pisos
- Alfombramientos y alfombras
- Papel para muros con fibras metálicas
- Muros recién pintados que están húmedos (se deben secar por lo menos durante una semana)
- Listones y yeso

StudSensor™/StudSensor™ Pro Détecteur de Montants/Localisateur de Montants et de Poutres

Le StudSensor™ de Zircon trouve les montants de bois et de métal dans les murs. Le StudSensor Pro trouve aussi les montants dans les planchers et les plafonds. Ils comprennent tous deux un boîtier élégant, très résistant, et une pince intégrée.

Utilisez le Stud Scan pour des profondeurs allant jusqu'à 3/4 po (19 mm) avec une exactitude de 1/8 po (3 mm) et le DeepScan® (StudSensor Pro) pour les profondeurs allant jusqu'à 1 1/2 po (38 mm) avec une exactitude de 3/16 po. (5 mm)



ZIRCON

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

La société Zircon (« Zircon ») garantit ce produit libre de tous défauts de matériaux et de fabrication pendant un an à partir de la date d'achat. Tout produit défectueux selon la garantie retourné à Zircon, frais de transport prépayés avec une preuve d'achat datée et 5,00 \$ pour couvrir les frais de poste et de manutention sera réparé ou remplacé, à la discrétion de Zircon. Cette garantie est limitée au circuit électronique et au boîtier original du produit et exclut spécifiquement les dommages causés par toute mauvaise utilisation, utilisation déraisonnable ou négligence. Cette garantie remplace toutes autres garanties expresses ou indirectes et aucune autre représentation ou réclamation de quelque sorte que ce soit n'obligera ou ne liera Zircon. Toutes autres garanties indirectes applicables à ce produit sont limitées à une période d'un an suivant l'achat.

DANS AUCUN CAS ZIRCON NE SERA TENUE RESPONSABLE DE TOUS DOMMAGES INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS SUITE À LA POSSESSION, L'UTILISATION OU LE MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE CE PRODUIT.

Conformément aux règlements gouvernementaux, vous êtes avisé que : (i) certains états n'acceptent pas de limites quant à la durée de la garantie implicite, donc il se peut que les limites et / ou les exclusions précédentes ne s'appliquent pas dans votre cas et de plus, (ii) cette garantie vous donne certains droits juridiques précis et vous pouvez

aussi en avoir d'autres qui varient d'un état à l'autre. Retournez le produit frais de transport prépayés avec une preuve d'achat datée et 5,00 \$ pour couvrir les frais de poste et de manutention à :

Zircon Corporation
* Attn: Returns Department
1600 Dell Avenue, Unit K
Campbell, CA 95008-6992 USA

Assurez-vous d'inclure vos nom et adresse de retour. Les réparations et entretien hors garantie, lorsque la preuve d'achat n'est pas fournie, seront retournés avec les frais de réparation par envoi contre remboursement. Allouez 4 à 6 semaines pour la livraison.

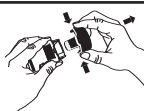
Service à la clientèle : 1-800-245-9265 ou 1-408-866-8600
courriel : info@zircon.com

Brevets des E.U. : 4464622, 5352974, 5619128, 6023159, 6291970, D455430, D455750
Brevet du Canada : #1106932
Brevets du Royaume-Uni : GB2117909B et GB2159630B
DeepScan, TruCal et Zircon sont des marques de commerce déposées de la société Zircon.

©2003 Zircon Corporation • P/N 58929 • Rêv D 10/03

INSTALLATION DE LA PILE

- 1 Pressez les côtés de la pince pour faciliter le dégagement de l'extrémité de la pince.



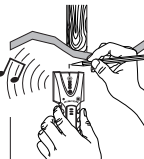
- 2 Glissez la pile de 9 volts dans le compartiment, côté des bornes d'abord en faisant correspondre les bornes (+) et (-) de la pile au boîtier.
- 3 Remplacez la pince. La durée de vie de la pile est d'environ 50 heures.

CALIBRAGE ET BALAYAGE EN MODES STUDSCAN OU DEEPSCAN®

- 4 Avec le StudSensor hors tension, placez l'appareil à plat sur le mur.



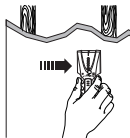
- 5 Sans bouger l'appareil, appuyez et tenez enfoncé le bouton On/Off (Marche/Arrêt). Pour le mode de balayage en profondeur DeepScan (Pro SL seulement), appuyez deux fois sur le bouton marche / arrêt (on/off) et gardez-le enfoncé.



- 6 Continuez à tenir enfoncé le bouton On/Off (Marche/Arrêt) puis glissez lentement l'appareil horizontalement sur le mur, à droite ou à gauche.

- 7 En approchant un poteau, les DEL rouges s'allumeront successivement, du bas vers le haut.

- 8 Lorsque le voyant vert DEL du haut s'allume, un bip se fait entendre et le faisceau du système de ciblage SpotLite® brille, vous avez trouvé le bord du montant. Marquez cet endroit.



- 9 Continuez à balayer au-delà de l'endroit marqué jusqu'à ce que la DEL verte s'éteigne. Glissez l'appareil dans le sens contraire pour trouver l'autre bord du poteau.

- 10 Marquez le deuxième endroit. Le milieu du poteau est centré entre les deux marques.

VÉRIFICATION DU FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

- 11 Si le voyant DEL s'allume lorsque vous placez la main derrière tout en appuyant sur le bouton marche/arrêt, alors l'appareil fonctionne correctement.



CONSEILS UTILES

Situation	Causes Probables	Solutions
Pas d'indications.	<ul style="list-style-type: none"> • Pas de montants dans cette location • Vous êtes dans le mode DeepScan et avez étalonné sur un montant par hasard. 	<ul style="list-style-type: none"> • Déplacez des plusieurs pouces au gauche ou à la droite et recommencez.
Le voyant commence à clignoter et l'appareil fait entendre un bip à répétition.	<ul style="list-style-type: none"> • Erreur d'étalonnage sur le poteau. • Le balayage a commencé sur une partie dense du mur ou sur le montant. • L'appareil n'est pas à plat contre le mur. • L'appareil a été ballotté ou soulevé durant le balayage. 	<ul style="list-style-type: none"> • Dégagez le bouton marche / arrêt, déplacez-vous de quelques pouces ou centimètres, appuyez sur le bouton marche / arrêt et recommencez. • Sur les surfaces rugueuses, placez un morceau de carton sur le mur et cela facilitera le balayage en aidant l'appareil à glisser librement. • Tenez toujours le StudSensor de manière parallèle au montant / poutrelle et déplacez-vous sur eux.
Indications à trop d'endroits.	<ul style="list-style-type: none"> • Détecte d'autres objets en plus des montants. • Le câblage électrique et des tuyaux de métal / plastique sont peut-être près ou touchent la surface arrière du mur. 	<ul style="list-style-type: none"> • ATTENTION en clouant, coupant ou perçant les murs, planchers et plafonds où ces articles pourraient se trouver. • Puisque les poteaux sont normalement à 16 po (406 mm) ou 24 po (610 mm) de distance les uns des autres et sont de 1 1/2 po (38 mm) de largeur, attention à tout ce qui pourrait être plus près ou d'une largeur différente. • Coupez toujours le courant en clouant, coupant ou perçant près des fils électriques.

MISES EN GARDE SUR L'UTILISATION

Selon la proximité du câblage électrique ou des tuyaux par rapport à la surface murale, le Stud Sensor est susceptible de les détecter comme des poteaux. Faites toujours preuve de prudence au clouage, à la coupe ou au perçage dans les murs, les planchers et les plafonds qui peuvent contenir ces éléments.

Pour éviter les surprises, rappelez-vous que les poteaux ou les solives se trouvent normalement espacés de 16 ou de 24 po (406 ou 610 mm) et mesurent 1 po (38 mm) de largeur. Tout objet d'un écartement ou d'une largeur différente n'est sans doute pas un poteau, une solive ou un coupe-feu. Coupez toujours le courant avant de travailler près de fils électriques.

TRAVAILLER AVEC DIFFÉRENTS MATÉRIEAUX

Les StudSensor et Pro sont conçus pour servir seulement pour les murs intérieurs secs. Trois facteurs principaux peuvent avoir une influence sur la profondeur de balayage : l'épaisseur, la densité et l'humidité.

Les Stud Sensor et Pro ne sont pas conçus pour balayer les matériaux de densité irrégulière tels que :

- Carreau de plancher en céramique
- Tapis et sous-tapis
- Papier peint à fibres métalliques
- Murs frais peints qui sont encore humides (doivent sécher pendant au moins une semaine)
- Support d'enduit et plâtre

Des questions ? Consultez notre site Web à www.zircon.com et cliquez sur « Product Support ».